



Santiago's
2019
Ernuko Jaiah

SUMARIO

Saluda del Alcalde	3
Programa Santiagos 2019	4
Bases para el Concurso de Paellas	14

Argitaratzen duena: Ermuko Udala
Azala: Ernesto López Bañuelos. 2019ko
Santixauko kartel lehiaketaren irabazlea.
Argazkiak: Roberto Tejada

Edita: Ayuntamiento de Ermua
Portada: Ernesto López Bañuelos.
Ganador concurso de carteles
Santiagos 2019
Fotos: Roberto Tejada

BI-1205-2012



MIC Edizioak

Tel.: 902 271 902
www.editorialmic.com



Juan Carlos Abascal (Chicho)
Alcalde de Ermua

SALUDA DEL ALCALDE

Estimados/as amigos/as

Ya llegan las Fiestas de Santiagos que tanto estamos esperando. Espero y deseo que pasemos unas divertidas fiestas donde una vez más el respeto y la convivencia sean la nota predominante. Estoy seguro que seguiremos siendo un ejemplo de acogida a todas esas personas que vienen a visitarnos y desean compartir con nosotros/as estos momentos. Es un momento para reír, bailar, y disfrutar de las muy diversas, amplias y variadas actividades culturales, sociales y deportivas que con todo el cariño y mimo hemos programado y que seguro, serán de vuestro agrado, por lo que no dudéis en trasladar la invitación a todas aquellas personas que quieran venir y compartir estos momentos con nosotros/as. Vivir las fiestas en Ermua es garantía de pasarlo bien.

Y para que todo esto sea posible quiero expresar mi agradecimiento más sincero a todos aquellos/as que ayudan en el buen desarrollo de las fiestas, como son: las asociaciones del pueblo, trabajadores/as municipales, y muy especialmente a las Txarangas, que contribuyen a dar esa nota musical, ese colorido y esa alegría a las fiestas. Entre todos lográis año tras año, que las fiestas de Ermua sean un éxito rotundo. Gracias a todos/as por vuestra contribución e inestimable esfuerzo.

Por último, me gustaría despedirme de todos vosotros/as y desearos que paséis unas maravillosas fiestas, que las disfrutéis y las viváis en toda su intensidad. Espero además que sean una estupenda antesala de unas necesarias y merecidas vacaciones

GORA SANTIXAUAK



PROGRAMA SANTIAGOS 2019 FIESTAS DE ERMUA (DEL 14 AL 27 DE JULIO)

DÍA 14, DOMINGO

A las 9:30 de la mañana, se dará la salida desde la plaza Cardenal Orbe a la **XXIV. MARCHA POPULAR DE MOUNTAIN-BIKE**, organizada por Urko Mendiko Txirrindulariak.

De 6 a 8 de la tarde, hasta el día 23 de julio, en la sala de exposiciones de Lobiano Kulturgunea, **EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍA** " Paisajes poéticos", con obras del artista local Patxi Jato.

A las 8:00 de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, tendrá lugar el **ESPECTÁCULO DE CALLE** "Mr Pichichi", a cargo de Phil Otajole.

DÍA 15, LUNES

Desde las 6:30 de la tarde, partidos del **III CAMPEONATO DE PADEL DE SANTIAGOS** en las pistas de San Pelayo, organizado por el club de pádel El Sartenazo.

A las 7:00 de la tarde, comienzan los **JUEGOS DE TXARANGAS** con las pruebas del gusano y del pecado original, organizados por la Comisión de Txarangas, en la plaza Cardenal Orbe.

A las 10:30 de la noche, en la plaza 8 de Marzo, **CONCIERTO** a cargo del dúo cubano D,Capricho, organizado por Komite Internazionalistak.

DÍA 16, MARTES

A las 5:30 de la tarde, en la plaza 8 de Marzo, organizada por Euskal Birusa, **DISCOTECA INFANTIL** "Mugi Zaitetz!".

Desde las 6:30 de la tarde, partidos del **III CAMPEONATO DE PADEL DE SANTIAGOS**, en las pistas de San Pelayo.

A las 7:00 de la tarde, continúan los **JUEGOS DE TXARANGAS** en la plaza Cardenal Orbe con las pruebas de triatlón y soka-tira.

A las 10:30 de la noche, en la plaza 8 de Marzo, **FESTIVAL DE BERTSOLARIS**, organizado por Deba-beheko Bertso Eskola, con la participación de Joanes Illarregi, Josune Aramendi, Ane Zuazuabiskar, Aratz Igarzabal, Xabat Gallettebeitia y Amaia Iturriotz. Gai jartzaile: Unai Rodríguez.



DÍA 17, MIÉRCOLES

Desde las 6:30 de la tarde, partidos del **III CAMPEONATO DE PADEL DE SANTIAGOS** en las pistas de San Pelayo.

A las 7:00 de la tarde, **JUEGOS DE TXARANGAS** con las pruebas de mazorcas y pepino.

A las 9:00 de la noche, en la plaza Cardenal Orbe, **BOCADILLADA POPULAR** con reparto de bocadillos y bebidas a precio simbólico, organizada por la Comisión de Txarangas.

A las 10:30 de la noche, en la plaza Cardenal Orbe, **CONCURSO DE CANCIONES DE TXARANGAS**, organizado por la Comisión de Txarangas. Fuera de concurso, intervendrá la Txaranga Irulitxa.



DÍA 18, JUEVES

A las 4:00 de la tarde, en los polideportivos M. A. Blanco y Betiondo, comienzo del **CAMPEONATO DE FUTBITO** organizado por Skorpio FS.

Desde las 6:30 de la tarde, partidos del **III CAMPEONATO DE PADEL DE SANTIAGOS** en las pistas de San Pelayo.

A las 7:00 de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, últimos **JUEGOS DE TXARANGAS** con la final de soka-tira y la prueba de cubos, organizados por la Comisión de Txarangas.

A las 10:30 de la noche, en los pórticos de la iglesia, organizado por Euskal Birusa, "Zegaitik praktikatzen dugu sexua gazteleraz", **MONÓLOGO DE HUMOR** a cargo de Oihan Vega.

DÍA 19, VIERNES

A las 4:00 de la tarde, reanudación del **CAMPEONATO DE FUTBITO** en los polideportivos M. A. Blanco y Betiondo.

A las 6:00 de la tarde, en el frontón de la plaza Cardenal Orbe, **FINALES DEL CAMPEONATO DE PALETA**, organizado por el club de Paleta. (En caso de lluvia, esta actividad tendrá lugar en el Frontón Aritzmendi).



Desde las 6:30 de la tarde,
partidos de
**III CAMPEONATO DE PADEL
DE SANTIAGOS**
en las pistas de San Pelayo,
organizado por el club de pádel
El Sartenazo.

A las 10:30 de la noche,
comenzará en la plaza Cardenal
Orbe el tradicional **CONCURSO
DE PLAY-BACK**, organizado por
la Comisión de Txarangas.

DÍA 20, SÁBADO

A las 8:00 de la mañana,
reanudación del
CAMPEONATO DE FUTBITO
organizado
por el Skorpio FS, en los
polideportivos
M. A. Blanco y Betiondo.

A las 9:00 de la mañana,
**CONCURSO DE PERROS DE
MUESTRA** en la campa de San
Pedro de Mallabia, organizado
por la Sociedad de Caza y
Pesca La Verdad.

A las 10:00 de la mañana,
en el Frontón de Cardenal
Orbe, **PRUEBA DE TIRO CON
ARCO** de libre participación,
organizada por el club de tiro
con arco Betiondo.

A las 10:00 de la mañana,
desde la plaza Cardenal Orbe,
**SALIDA de la XI. SUBIDA
CONTROLADA URKO 69tan
ezetzi!**, organizada por Artarrai
Mendiko Taldea.

A las 10:30 de la mañana,
**JORNADA DE JUEGOS
DE MESA Y ESTRATEGIA**
en Lobiano Kulturgunea,
organizada por el colectivo
Draconia.

A las 11:00 de la mañana,
en la plaza Cardenal Orbe,
**EXHIBICIÓN DE PARTIDAS
RÁPIDAS Y SIMULTÁNEAS
DE AJEDREZ** de libre
participación. Organiza:
Ermutarrak Xake Taldea.

Desde las 11:00 de la mañana,
finales de **III CAMPEONATO
DE PADEL DE SANTIAGOS**
en las pistas de San Pelayo,
organizado por el club de pádel
El Sartenazo.

A las 4:00 de la tarde, fase
final del **CAMPEONATO DE
FUTBITO** en el polideportivo M.
A. Blanco.

A las 4:30 de la tarde, en la
plaza Cardenal Orbe, **XV.
CAMPEONATO POPULAR DE
MUS**, organizado
por el colectivo Afaltzaindia.



A las 7:00 de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, **ALARDE DE DANZAS** a cargo del grupo Txindurri.

Organiza: Txindurri taldea.

A las 11:30 de la noche, en la plaza San Pelayo, **CONCIERTO** a cargo del grupo Medina Azahara.

DÍA 21, DOMINGO

A las 10:00 de la mañana, en la plaza San Martín, **XVII.TORNEO DE BLOOD-BOWL**, organizado por el colectivo Draconia.

A las 10:30 de la mañana, en la plaza San Pelayo, **XXII. TROFEO "VILLA DE ERMUA" DE AUTOMODELISMO**, organizado por el Club Eztanda.

A las 10:30 de la mañana, en la plaza Cardenal Orbe, **XXIV. CAMPEONATO INTERPUEBLOS DE PARTIDAS RÁPIDAS DE AJEDREZ**, organizado por Ermutarrak Xake Taldea.

A las 11:00 de la mañana, organizada por Ermuko Txirrindulari Elkarte, **CARRERA CICLISTA** para chicos y chicas de categoría benjamín, alevín e infantil a nivel nacional, en el polígono

de Ambre.

A las 11:00 de la mañana, tiradas del concurso individual de **BOLO PALMA** por parte del equipo femenino de la Peña Bolística de Campoo de Yuso (Cantabria) en la bolera de San Pelayo, cuya **FINAL** tendrá lugar a las 4:00 de la tarde. Organiza: Peña Bolística Montañesa.

A las 7:00 de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, los Centros Culturales ofrecen un **FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA Y DANZA**, con motivo del Día de las Regiones, a cargo de los grupos Sama, de Sri Lanka, y Bert, de Armenia.

DÍA 22, LUNES

A las 5:30 de la tarde, **JUEGOS INFANTILES EN INGLÉS**, dinamizados por Kids & Us Eibar, en la plaza Cardenal Orbe.

A las 6:00 de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, **VEN A PROBAR EL RUGBY**, con Eibar Rugby Taldea, para chicos/as de 8 a 14 años.

A las 7:30 de la tarde, **CONCIERTO** de Rock & Roll a cargo de la banda femenina madrileña Cherry and The Ladies, en la plaza Cardenal Orbe.



A las 10:30 de la noche,
"Baldin bada", **ESPECTÁCULO
CIRCENSE DE CALLE**
a cargo de Shakti Olaizola.

DÍA 23, MARTES **(Día del niño/a)**

A las 11:00 de la mañana,
CABEZUDOS

en la plaza Cardenal Orbe.

De 11:30 a 1:30 de la mañana y
de 4:00 a 7:00 de la tarde, en la
plaza Cardenal Orbe, **PARQUE
INFANTIL**, acompañado de
TALLERES organizados por la
Comisión de Txarangas. (En
caso de lluvia, esta actividad
tendrá lugar en el Frontón
Aritzmendi).

A las 4:00 de la tarde,
CABEZUDOS

en la plaza Cardenal Orbe.

A las 5:30 de la tarde, la
Comisión de Txarangas invitará
a una gran **CHOCOLATADA
INFANTIL** en la plaza Cardenal
Orbe.



A las 7:00 de la tarde, "Kili Kili
Punk", **ESPECTÁCULO MUSICAL
INFANTIL** a cargo del grupo
Sukar, en la plaza Cardenal Orbe.

A las 8:30 de la tarde, **FIESTA DE
ESPUMA** en la plaza Cardenal
Orbe.

De 10:00 de la noche
a 1:00 de la mañana,

en la plaza 8 de Marzo, **FESTAN
BLAI**, espacio destinado a los/
as jóvenes, con el DJ Txurru,
concursos, regalos...y mucho más.

DÍA 24, MIÉRCOLES

A las 5:00 de la tarde,

en la plazoleta del Patxi,
**REPARTO DE UN OBSEQUIO
FESTIVO** a cargo del Servicio
Municipal de Prevención de
Drogodependencias.

A las 7:00 de la tarde, en la
plaza Cardenal Orbe, tendrá
lugar la **PRESENTACIÓN DE
TXARANGAS**, continuando con el
tradicional **DESFILE** por diversas
calles de la localidad, que contará
con la animación de las txarangas
Irulitxa y New Tocados, y el grupo
de batukada Brincadeira.

A las 11:00 de la noche y hasta las
4:00 de la mañana, en la plaza
Cardenal Orbe, **VERBENA**
a cargo de la orquesta Nueva
Alaska.





De 11:00 de la noche a 3:00 de la mañana,

en la plaza 8 de Marzo, organizado por Beti-Txarto, **FESTIVAL ROCK** con los grupos locales Orihen y We Are Apes, Hello!, y el catalán Cronopios.

DÍA 25, JUEVES

A las 7:00 de la mañana, **GRAN CHOCOLATADA**

en la plaza Cardenal Orbe, organizada por el Centro Cultural de Castilla-León.

A las 7:30 de la mañana, **PRUEBA DE BARRUS**,

en el Frontón de Cardenal Orbe, organizada por la Comisión de Txarangas, con la colaboración de la Degustación Goxo-Goxo.

A las 8:00 de la mañana, 1ª **SOKAMUTURRA**

en el patio de Ongarai Eskola.

A las 12:00 del mediodía, en la bolera de San Pelayo, **TROFEO SANTIAGOS 2019 DE BOLO PALMA**,

entre las Peña Bolísticas de Ermua y Eibar.

De 12:00 a 2:00 del mediodía y de 5:00 a 8:00 de la tarde,

PARQUE INFANTIL, en la plaza San Martín.

A las 12:30 del mediodía, en la iglesia Santiago Apóstol, **MISA SOLEMNE** en honor del Patrón.

A las 12:30 del mediodía, **PASACALLES**

a cargo de la Fanfarria The Joselontxo,s.

A las 12:30 del mediodía, exhibición de **DEPORTE RURAL** en la plaza Cardenal Orbe que contará

con las siguientes pruebas:

- HARRIJASOTZAILES: Inaxio Perurena , Haritz Ureta y Karmele Gisasola
- AIZKOLARIS: Hodei Ezpeleta, Ioritz Gisasola, Julen Larrea y Álex Txikon,





A las 5:00 de la tarde, en el Frontón Aritzmendi, **PARTIDOS DE PELOTA A MANO DE CATEGORÍA PROFESIONAL:** Semifinal del Torneo por equipos de la Diputación Provincial de Bizkaia. Organiza el Club de Pelota.

A las 7:00 de la tarde, desde la plaza Cardenal Orbe, **PASACALLES** a cargo de la Txaranga The Joselontxo,s.

A las 7:00 de la tarde, desde la plaza Cardenal Orbe, **PASACALLES DE GIGANTES Y CABEZUDOS** a cargo de la Comparsa Ondalan.

A las 8:00 de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, tendrá lugar la **LARRAINDANTZA**, de libre participación.

A las 8:30 de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, **BRINDIS DE COMPROMISO A FAVOR DEL EUSKERA**, organizado por el colectivo Afaltzaindia.

A las 10:30 de la noche, “Cuckoo”, **ESPECTÁCULO DE CLOWN PARA ADULTOS/AS**, a cargo de Francis J. Quirós, en la plaza de San Pelayo.

De 11:00 de la noche a 4:00 de la mañana, en la plaza Cardenal Orbe, **VERBENA** a cargo de la orquesta Vulkano Show.

DÍA 26, VIERNES

A las 7:00 de la mañana, **GRAN CHOCOLATADA** en la plaza Cardenal Orbe, organizada por el Centro Cultural Castilla-León.

A las 7:30 de la mañana, **PRUEBA DE BARRUS** en el Frontón de Cardenal Orbe.

A las 8:00 de la mañana, **2ª SOKAMUTURRA** en el patio de Ongarai Eskola
De 12:00 a 2:00 del mediodía y de 5:00 a 8:00 de la tarde, **PARQUE INFANTIL** en la plaza de San Martín.



A las 12:00 del mediodía, en la plaza Cardenal Orbe, **HOMENAJE A LAS PERSONAS MAYORES Y ENTREGA DE PREMIOS** de los diferentes concursos organizados por el Hogar de Jubilados/as.

A las 12:00 del mediodía, **PASACALLES** del grupo de Mariachis "México Lindo" y **a la 1:00 del mediodía**, **CONCIERTO** en la plaza Cardenal Orbe.

A las 2:00 de la tarde, en la plaza del mercado, **COMIDA POPULAR**, organizada por el Hogar de Jubilados/as para sus socios/as.

A las 6:00 de la tarde, en el Frontón de Cardenal Orbe, **PARTIDOS DE PELOTA A MANO**: partido de parejas de aficionadas de chicas Nagore Aramendi-Leire Etxaniz contra Olatz Arrizabalaga-Gentzane Aldai, seguido del partido de parejas de aficionados de chicos Iñaki Elola- Iker Elizegi contra Gorka Otaduy - Aitor Etxeberria. Organiza el Club de Pelota.

A las 7:00 de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, "Txirinbolo", **ESPECTÁCULO DE PAYASOS** a cargo de Gari, Montxo eta Joselontxo.

A las 7:00 de la tarde, **PASACALLES** de la Txaranga Ustekabe.

A las 7:00 de la tarde, **PASACALLES** a cargo de las txarangas locales.

A las 8:00 de la tarde, en la Plaza Cardenal Orbe, **LARRAINDANTZA**.

A las 10:30 de la noche, en la plaza San Pelayo, tendrá lugar el **ESPECTÁCULO CIRCENSE DE CALLE** "Distans", a cargo de la compañía andaluza Vol, e Temps.

De 11:00 de la noche a 4:00 de la mañana, en la plaza Cardenal Orbe, **VERBENA** con la orquesta Montecristo.

De 11:00 de la noche a 3:00 de la mañana, en la plaza 8 de Marzo, organizado por Beti txarto, **FESTIVAL TECHNO** con el DJ lisboeta DU ART acompañado por el ermuarra Alexander M.



DÍA 27, SÁBADO

A las 7:00 de la mañana, **GRAN CHOCOLATADA** en la plaza Cardenal Orbe, organizada por el Centro Cultural Castilla-León.

A las 7:30 de la mañana, **PRUEBA DE BARRUS**, en el Frontón de Cardenal Orbe.

A las 8:00 de la mañana, última **SOKAMUTURRA**, en el patio de Ongarai Eskola.

De 11:00 a 12:30 de la mañana, en la plaza Cardenal Orbe, reparto de arroz y comienzo del tradicional **CONCURSO DE PAELLAS** en las categorías infantil y adultos/as, organizado por la Asociación Gastronómica



Lobiano, con la colaboración de la Asociación de Comerciantes y Hosteleros/as.

A las 11:00 de la mañana, en la plaza 8 de Marzo, organizado por el Hogar de Jubilados/as, **REPARTO DE SARDINAS** para todo el mundo.

De 12:00 a 2:00 del mediodía y de 5:00 a 8:00 de la tarde, **PARQUE INFANTIL**, en la plaza San Martín.

A las 12:30 del mediodía, **PASACALLES** a cargo de la txaranga Irulitxa.

A la 1:00 de la tarde, **PASACALLES** a cargo de Macjeara,s Jazz Band.



A las 2:00 de la tarde,
DEGUSTACIÓN de los platos presentados a concurso, continuando con la tradicional **COMIDA POPULAR**.

A las 6:00 de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, tendrá lugar la **ROMERÍA POPULAR**, a cargo de la orquesta Lotxo Taldea.

A las 7:00 de la tarde,
PASACALLES a cargo de la Txaranga Irulitxa

A las 7:00 de la tarde,
PASACALLES a cargo de Macjeara,s Jazz Band

A las 7:00 de la tarde,
FALLO DE LOS CONCURSOS DE PAELLAS y ENTREGA DE PREMIOS, en la plaza Cardenal Orbe.

A las 7:15 de la tarde,
AURRESKU POPULAR y LARRAINDANTZA, en la plaza Cardenal Orbe.

A las 8:00 de la tarde,
REANUDACIÓN DE LA ROMERÍA POPULAR, a cargo de Lotxo Taldea.

A las 8:30 de la tarde,
PASACALLES, a cargo de la banda francesa Rock Box.

A las 10:30 de la noche, en la plaza Cardenal Orbe,
CONCIERTO a cargo del grupo McOnak.

A las 11:30 de la noche,
RECIBIMIENTO de la Txaranga Irulitxa, en la plaza Cardenal Orbe.

A las 12:00 de la noche, desde el parque de Ongarai,
FUEGOS ARTIFICIALES, a cargo de Pirotecnia Astondo. A continuación, pasacalles de vuelta a la plaza Cardenal Orbe para entonar el **AGUR JAUNAK**.

A las 12:30 de la noche, **FIN DE FIESTAS** con el grupo Mucedades, en la plaza Cardenal Orbe.

ERREÑA - ETXEA EBAR, Avda. Oñate 1 (Eibar) 943.53.17.00
POLICIA LOCAL ERREÑA, C/ Marqués de Valdeagui 1 (Erreña) 943.17.63.00
EMERGENCIAS 112



SANTIAGOS 2019

BASES PARA EL CONCURSO DE PAELLAS

1. Podrán participar en este concurso todo tipo de cuadrilla, Txaranga o grupo de personas que se haya inscrito previamente. Las inscripciones tendrán lugar el día 27 de julio en el kiosco de la Plaza Cardenal Orbe, en horario de 11:00 a 12:30h.
2. La paella deberá ser elaborada y consumida en la vía pública el mismo día 27 de julio. En el momento de la inscripción se deberá facilitar un nombre y dos apellidos, un número de teléfono de contacto y el lugar donde se elaborará dicha paella.
3. Por el hecho de participar, cada cuadrilla recibirá dos delantales por parte de la Asociación de Comerciantes y Hosteleros de Ermua así como un paquete de arroz por cada 10 comensales.
4. La organización no facilitará ningún tipo de útil de cocina (fuego, cazuelas, etc).
5. La presentación de las paellas para la degustación del jurado se realizará en el kiosco de la Plaza Cardenal Orbe, entre las 14:00h y las 15:00h del mismo día 27 de julio y será entregada a sus propietarios inmediatamente después de haberla probado para su consumo. En el momento de la presentación cada Txaranga recibirá un lote de dos botellas de vino como premio a su participación.
6. El jurado se reserva el derecho a visitar el lugar donde se esté elaborando la paella.
7. Se otorgarán dos premios:
 - 1º premio dotado de 500€ y detalle.
 - 2º premio dotado de 200€ y detalle.

Se valoraran aspectos como la presentación, el punto de cocción, la textura, y el sabor, siendo este último el de mayor valor

8. El fallo del jurado será inapelable y será comunicado a las 19:00h del mismo día en la Plaza Cardenal Orbe.

9. La participación en este concurso implica la aceptación de las bases que lo regulan. Cualquier duda en la interpretación de las bases será resuelta por la Comisión Organizadora.

